CIRCULO LITERARIO COMERCIAL.

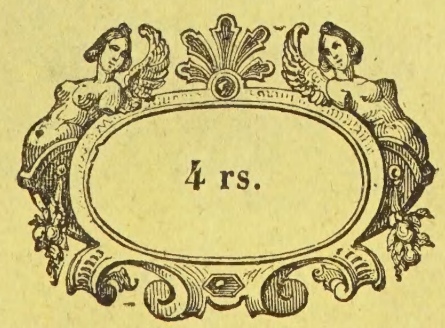
LA ESPAÑA DRAMATICA.

COLECCION DE OBRAS

REPRESENTADAS CON APLAUSO

EN LOS TEATROS DE LA CORTE.

El Campamento



MADRID: 1851.

Imprenta á cargo de C. Gonzalez.

RUBIO, N. 14.

EL CAMPAMENTO.

ÓPERA CÓMICA ESPAÑOLA.

ORIGINAL Y EN UN ACTO,

POR

DON LUIS OLONA.

Música del Maestro Don José Incenga.

Representada en el Teatro del Circo el dia 8 de Mayo de 1851.

JUNTA DELEGADA
DEL
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la
Biblioteca Nacional

Procedencia
T. BORRAS

N.º de la procedencia
1848

N.º 171.

MADRID—1852.
IMPRENTA Á CARGO DE C. GONZALEZ: CALLE DEL RUBIO, N.º 14.

Digitized by the Internet Archive
in 2020 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

https://archive.org/details/elcampamentopera00inze

Esta obra es propiedad del CIRCULO LITERARIO COMERCIAL, que perseguirá ante la ley al que sin su permiso la reimprima, varíe el título, ó represente en algun teatro del reino, ó en alguna sociedad de las formadas por acciones, suscriciones, ó cualquiera otra contribucion pecuniaria, sea cual fuere su denominacion, con arreglo á lo prevenido en las Reales órdenes de 8 de abril de 839, 4 de marzo de 1844, y 5 de mayo de 1847, relativas á la propiedad de obras dramáticas.

Se considerarán reimpresos furtivamente todos los ejemplares que carezcan de la contraseña reservada que se estampará en cada uno de los legítimos.

724858

PERSONAS.	ACTORES.
LUISA, *cantinera de la compañía de Gaspar*.	Doña Adelaida Latorre.
UNA FRANCESA, *prisionera*. .	Doña Antonia Isturiz.
GASPAR, *sargento* 1.º.	Don Francisco Salas.
BENITO, *bombo de una banda de música*.	Don José Alverá.
ARTURO, *oficial francés, disfrazado de aldeano y bajo el nombre de Andrés*.	Don José Gonzalez.
UN AYUDANTE DE CAMPO. .	Don José Saez.
SOLDADO 1.º.	Don Antonio Vivancos.
SOLDADO 2.º.	Sr. Aguirre.
UN CENTINELA.	Sr. Arraez.
UN TENIENTE.	Sr. Pavon.
UN SARGENTO DE BRIGADA.	Sr. Moya.
UN BAGAGERO. . . . . , .	Sr. Pombo.

Un Abanderado, Oficiales, Soldados, Gastadores, un tambor mayor, tambores, pitos, cornetas, bagageros, cantineras, etc.

La accion al concluir la guerra de la independencia.
En el Pirineo.

ACTO UNICO.

El Teatro representa una llanura al pié de una montaña la cual se eleva á grande altura y es practicable en distintas direcciones.—A la derecha del público y en primer término la espalda de una iglesia de aldea con su torre: en segundo una ventana alta de rejas que corresponde al mismo edificio.—En seguida una tapia con un tejadillo que se supone dar vuelta por detrás, tambien del mismo edificio.—Al pié de la ventana un árbol.—Junto á este la cantina de Luisa, cubierta con un toldo sostenido por dos estacas.—Mas allá de la tápia, un sendero que entra por el bastidor de la derecha del público.—A la izquierda y en primer término una casuca con una ventana de reja en el piso único que tiene.—La escena representa una parte del campamento que forma una division española al finalizar la guerra de la independencia, y á los alrededores de un pueblecito cercano al Pirineo.

ESCENA PRIMERA.

Cerca del anochecer.—Luisa en su cantina despachando vino á varios soldados. La cantina tiene un banderin que dice «Viva España, primera del tercero.» —Al lado de la cantina y sentados, un grupo de soldados merendando. Hácia el fondo otro grupo alrededor de una hoguera en la que guisan el rancho.—En otro lado dos ó tres soldados durmiendo, otros tendidos fumando, otros jugando en el suelo á los naipes.—En medio un grupo mas grande que los demas y compuesto de soldados y vivanderas que forman corro á varias parejas de unos y otras que bailan.—A la puerta del casuco de la izquierda del público un centinela, y seis ú ocho fusiles puestos en hilera

contra la pared. El tambor colgado junto á ellos. Benito con los soldados que meriendan.—Tres ó cuatro arrieros que se supone son los de los bagages, están mezclados tambien con los soldados.

INTRODUCCION.

Al alzarse el telon presenta la escena el cuadro animado de un campamento. En el centro están bailando.

Coro.

Viva, viva la alegria!
Corra el vaso del licor
y hoy festivo el eco suene
de la broma y diversion.

—

Cantineras y soldados (*Baile.*)
en la guerra y el amor
los peligros desafian
con ardiente corazon.

(*Música mientras hablan.*)

Los del *corro aplauden.*) Bien! Ole! Bien!

Un sold. *del grupo en que meriendan.*) Eh! Chico! Ven á beber un trago!

Uno idem *del grupo en que juegan.*) Tú, echa bien esas cartas.

Benito. (*A un arriero en el grupo donde meriendan.*) Eh! Bagagero! Cáspita, se lo engulle todo!

Bagag. Toma! Cuando se está al frente del enemigo!

Benito. Se come uno lo suyo y lo ageno? Pues me gusta!

Sold. 1.° Vaya, vaya. Deje usted en paz á este pobre Benito, que Dios sabe si mañana no le enviarán los fraceses al otro barrio.

Benito. A mí? Si yo no peleo. Soy bombo de la banda de música.

Sold. 1.° Bah! Cuando la cosa se pone séria todo el mundo hace fuego.

Benito. San Benito me asista! Yo pobre sacristan de mi pueblo metido *vellis nollis* en esta guerra! Y arrastrando mi individuo por estas cumbres del Pirineo!

Sold. 1.° Por qué no, voto á tal? Esta guerra es contra Napoleon, contra los invasores! Es la guerra de la independencia!

BENITO. Pues por lo mismo deben dejarme á mí independiente para volverme á mi casa.

SOLD. 1.° Collonazo! Si vuelves á decir semejantes palabras... (*Le coje del cuello.*)

LUISA. (*Desde su cantina.*) Poco á poco! (*Al soldado* 1.°) ¿Quiéres no meterte con el pobre Benito?

SOLD. 1.° Es que...

BENITO. Sí. Vuelve por mí, querida Luisa!

UN SOLD. *del grupo donde juegan.*) En tres.

BENITO. (*Volviendo á merendar.*) Adios! Ya me han dejado sin merienda!

LUISA. (*Desde su cantina.*) Ven. En mi cantina no faltan nunca provisiones.

BENITO. (*Acercándose á Luisa.*) Sí? (*Con zalamería y queriendo tomarle la cara.*) De boca?

LUISA. (*Dándole un bofeton.*) Y de guerra!

BENITO. Uf!

TODOS. (*Aplauden y rien al verlo.*) Ja, ja, ja, ja, ja!

(*En medio del ruido y las risotadas se oye la campana de la iglesia que toca las oraciones.*)

EL CENT. *del casuco.*) La oracion!

(*Los soldados de la guardia corren á cojer los fusiles y se forman delante de la casuca con el oficial al frente con la espada desnuda. La algazara cesa de repente convirtiéndose en respetuoso silencio. Todos se ponen en pié con la mano en la gorra.—Cuadro de recogimiento y devocion. El tambor ejecuta el toque de oraciones durante lo cual, la orquesta toca una plegaria. Larga pausa.*)

(*Concluida la plegaria un soldado esclama.*)

SOLD. 1.° Ea, chicos! A apurar las botellas.

SOLD. 2.° Al baile!

(*Nueva algazara y alegría. Se repite la danza y el coro anterior.*)

CORO.

Cantineras y soldados
en la guerra y el amor
los peligros desafian
con ardiente corazon.

(*Cesa la música y el baile.*)

(Sale un ayudante de campo y habla algunas palabras con el oficial de la guardia que ha permanecido formada aunque descansando sobre las armas. El oficial se vuelve al piquete y dice.)

OFICIAL. Firmes. Al hombro, eu! Flanco derecho. Hileras á la izquierda... Marchen! (*Se va con el piquete por la derecha tercer término.*)

AYUD. (*A un Sargento de brigada.*) Señor Brigada.

BRIG. Mi teniente?

AYUD. Está la tropa bien racionada?

BRIG. Como el general lo desea.

AYUD. Espero que pronto dejaremos esta maldita montaña del Pirineo donde estamos hace mes y medio.

BRIG. Sí? Luego es cierto que se acaba la guerra.

AYUD. Cierto. Los franceses se apresuran á volverse á su pais. Han abandonado ya casi todas la plazas españolas y... Pero nuestro general quiere que demos una buena despedida á las tropas enemigas que por este lado van á internarse en Francia.

BRIG. Y sin duda para impedirnos ese desahogo se ha interpuesto la division francesa que anda por estas cercanías y que parece intenta aproximarse á nosotros.

AYUD. Justo. Vaya usted á inspeccionar las municiones y que no haya faltas de ningun género. (*Vase el brigada.*)

BENITO. (Que traerá por aqui este ayundatito! Cuando los veo bullir, de fijo, siempre tenemos jarana.)

AYUD. (*A Luisa.*) Eh! Cantinera!

LUISA. (*Viniendo hácia él.*) Señor Ayudante...

AYUD. Eres tú la que tiene un cuartito en este lado de la iglesia para guardar tus provisiones?

LUISA. Si señor. A mano izquierda entrando por ese postigo.

AYUD. Comunican con él las habitaciones altas donde estan los viajeros franceses que hicimos prisioneros hace un mes?

LUISA. No por cierto. Su prision solo dá á un corredor y este no tiene mas que una salida á la puerta principal de la iglesia donde está la guardia.

AYUD. Sí. Pero la puerta del jardin que cae á ese lado...

LUISA. Para salir por ella tendrian necesidad de romper la de su encierro y atravesar todo el edificio, lo cual ya vé usted... Pero... hay sospechas de que intenten escaparse?

AYUD. Hay avisos de que tratan de salvarlos. Pero no se sabe quién ni por qué medios. Has notado tú algun movimiento estas noches en el piso que ocupan?

LUISA. No señor. Solo he oido... Y á la verdad con sorpresa...

AYUD. Qué?

LUISA. Cantar á la jóven que vino prisionera con los otros dos y cuyo encierro cae aquí. Mire usted; esa ventana tan alta es la de su prision.

AYUD. Si ese canto fuese una señal convenida... Por si nuestras noticias son ciertas, conviene redoblar la vigilancia. Adios! (*Se vá.*)

LUISA. Adios, señor Ayudante.

ESCENA II.

LUISA, BENITO. *Los soldados y cantineras en lo último del fondo, paseando.*

BENITO. Oye, qué te ha dicho?

LUISA. Que hay quien trata de hacer escapar á los tres prisioneros que hay en la iglesia.

BENITO. Sopla!.. Aunque al fin y al cabo.. Qué nos han hecho? Nada. Dos franceses que no son militares y una francesita que viajaban tranquilamente hácia su tierra...

LUISA. Sí. Pero esa francesita es nada menos que hija del general que mandaba la division que nos causó tanto daño há tres meses.

BENITO. Ya! Ay! Todavía me acuerdo!

LUISA. Los otros dos son su mayordomo y su criado.

BENITO. Todavía me acuerdo de aquel dia tremendo... en que por poco me mata...

LUISA. Quién?

BENITO. El miedo!

LUISA. Pobre Benito! Quién te sacó de tu sacristía?

BENITO. Un pícaro cabo de escuadra que cuando yo estaba mas tranquilo en mi iglesia de Lanjaron, donde era á la vez sacristan, campanero y sochantre, me dijo poniéndome un fusil en la mano: «A la guerra! Que allí falta gente!»

LUISA. Así has hecho tan brillante carrera.

BENITO. Lo propio me dice nuestro amigo el sargento Gaspar. Pero bien reflexionado... Qué habia yo de hacerme con

aquel bendito fusil que cada vez que lo disparaba me sacudia un culatazo en el hombro que me hacia rodar por el suelo? Por eso pedí me hicieran bombo... lo cual es otra cosa. El bombo está mas en armonía con mis instintos pacíficos. Con mi antigua profesion de campanero y es para un sacristan un instrumento grave, cual corresponde á la dignidad que ejercí en la parroquia.

LUISA. Calla, Calla. Hablar así delante de mí que he visto á mi pobre padre morir como un héroe en el campo de batalla...

BENITO. Sí. Como un héroe. Y por eso aquí todos te aprecian y respetan y te llaman la hermanita Luisa. Ay! Muy dulce es ese nombre, pero yo no te lo daré nunca.

LUISA. Por qué, majadero?

BENITO. Nada. No puedo esplicarme. Ayer quise hacerlo con el sargento Gaspar y... me dió un cachete de cuyas resultas estuve dando vueltas cinco minutos lo mismo que un trompo.

LUISA. Tendria razon para ello. Gaspar es incapaz de...

BENITO. Ya! Tú que has de decir. Es tu protector, tu segundo padre!

LUISA. Sí. Desde que perdí al mio de quien Gaspar era compañero, él ha sido un hermano para mí. Cuántos cuidados! Cuánta bondad, cuánta desinteresada ternura hácia mi persona!

BENITO. Como que pierde el tino cuando habla de tí.

LUISA. Y yo soy su mayor amiga, su hija.

BENITO. Por lo mismo no debia haberme... Y todo por qué? porque yo te... (Callemos, todavía mi amor!)

LUISA. Jesus que pesado te pones y que gestos haces siempre que hablas conmigo! Ayer mismo estuviste tan moscon y tan estravagante, que rompiste la botella de aguardiente que me vendió Andrés. Hoy...

BENITO. Ah! Andrés, eh? (Otro que tal!) A propósito. Te ha traido ya el tal Andresito el canasto de frutas con que te obsequia todas las tardes?

LUISA. Me obsequia! Crees que me las dá de valde?

BENITO. No sé! Pero el tal Andrés me quema con su aire presumido, sus cuchicheos y su...

LUISA. Pues! Un pobre muchacho que viene á buscarse la vida desde su huerta vendiéndome frutas y que...

BENITO. Pobre muchacho? Eso es lo que nadie sabe. De dónde ha venido? Quién le conoce? Además, porque á veces trata á los demás con un desden..! Todo parece menos un aldeano.

LUISA. Qué dices?

BENITO. Nada. Omito participarte mis observaciones sobre el tal Andrés... que tiene un génio muy distinto del que muestra cuando está á tu lado. Oh! entonces bien se hace el humilde, el inocente, bien te mira y te remira... Sería capaz el muy zanguango de haberse enamorado de ti?

LUISA. (Cielos! Se lo ha conocido!) Callarás, mala lengua?

BENITO. Toma! Si fuera yo solo quien tiene semejante sospecha...

LUISA. Cómo! Acaso en el campamento se murmura de mí?

BENITO. Algo. Tus compañeras sobre todo. Pero... lo que les he dicho. Si eso fuera cierto ya Luisa se lo habria confiado al sargento Gaspar, su mejor amigo, su guia, su...

LUISA. Sí, sí. Tienes razon. Eso debería yo hacer... si fuese cierto: pero como nada de lo que suponen es verdad... Como Andrés no me ha dicho la menor palabra de amor!

BENITO. De veras? (*Contento.*) Ay! no me engañes.

LUISA. Te lo repito.

BENITO. Luisa... Luisita! Si tú te compadecieras de... Soy un hombre de bien. A carta cabal. No te digo mas por ahora. Luego, cuando no haya testigos...

LUISA. No te entiendo!

BENITO. Adios.

LUISA. Pero qué significa..?

BENITO. Luego, cuando no haya testigos. (*Vase.*)

ESCENA III.

LUISA, *sola.* (*Los grupos en el fondo.*)

Qué le ha dado? Pero Dios mio! Será cierto que saben que Andrés me ama, que murmuran de mí, que soy el blanco quizás de alguna calumnia..? Oh! Ya el disimulo podria perjudicarme. Si Gaspar lo supiera por otra persona que no fuese yo... Tiene razon Benito. Yo

debo revelar á Gaspar que amo á Andrés, pedirle que como mi único apoyo, mi segundo padre apruebe mi cariño y sea padrino de nuestra boda. Estoy resuelta: asi cuando luego venga Andrés, como tiene de costumbre, sabrá que puede ya ser dueño de mi mano. Cuanto tarda hoy! Y sin embargo, segun él, su huerta solo dista un cuarto de legua de aqui. Iré guardando mis provisiones mientras llega el momento de verle. *(Se va por la puertecita de la iglesia con botellas, etc.)*

MUSICA.

—

ESCENA IV.

SOLDADOS, CANTINERAS, GASPAR.

(Se oye dentro cantar á Gaspar. Todos se vuelven á mirar por el lado de donde sale la voz.)

GASPAR. (*Dentro.*) Por nieves y escarchas
desnudo y sin pan,
alegre al soldado
se vé caminar.

CORO. Gaspar! Gaspar!

GASPAR. (*Dentro.*) Tarantantan tan tan
tan tan tan
Tarantantan
(*Aparece en un altito donde se de tiene.*)

CORO. (*Saludándole.*) Al bravo sargento
salud y amistad!

A UN TIEMPO.

CORO.
Al bravo sargento
salud y amistad!

(GASPAR *saludándolos desde el altito.*)
Amigos, muchachas,
salud y amistad!

A UN TIEMPO.

(*Gaspar bajando hasta el proscenio rodeado de los soldados y cantineras.*)

TODOS. Tarantantan tan tan
tan tan tan!
Tarantan tan tan!

GASPAR *(Con aire marcial y alegre.)* Yo soy sargento
del regimiento,
yo busco siempre
gloria y honor.
Y á mi bandera
sigo dó quiera,
fuerte en batallas,
firme en amor.

CORO. El es sargento
del regimiento,
fuerte en batallas,
firme en amor.

GASPAR. Amor!... El me consume!

CORO. A tí! Por quién?...

GASPAR. Chiss. Callad.
Yo os lo diré: silencio. *(Mirando hácia la puertecita de la iglesia.)*

CORO. *(Unos á otros.)* Silencio y lo dirá.
(Le rodean con curiosidad, especialmente las cantineras.)

GASPAR. Es una cantinera...

CANTINERAS SOLAS. Cantinera!

GASPAR. Mas bella que el abril.

CANTINERAS SOLAS. Que el abril!

GASPAR. Lozana, amante.

CANTIN. *(Cada una ap.)* ¡Ay cielos!
Si lo dirá por mí?
Su nombre...

SOLDAD. Acaba.

TODOS. Dilo.

GASPAR. *(Con malicia.)* Es...

CANTIN. *(Repitiendo con ansiedad.)* Es...

GASPAR. Lu...

CANTIN. Lu...

GASPAR. i...

CANTIN. i...

TODOS. i, i, i, i, i, i!...

GASPAR. *(Con entusiasmo.)* Es Luisa! Sí... Y esposa
llamarla quiero en fin.

CANTIN. *(Con frialdad.)* Ya..., ya, ya, ya!

GASPAR. No os aflijais si á todas
no puedo á un tiempo amar,
que siendo tan bonitas

galanes sobrarán.
Pesar á un lado y canten
conmigo mi refran.
Tralarará, lará,
lará, etc.

TODOS. Tralalará, lará,
lará.
(*Cesa la música.*)

GASPAR. Ea, ea! Qué diantre! Yo no puedo casarme con todas vosotras.—La ley no permite mas que una mujer y he elegido á Luisa. Este amor cuenta larga fecha aunque haya estado oculto en mi pecho... y ya sabeis lo que es la antigüedad en la milicia.—Chíss. Luisa viene. Dejadme solo, amigos mios. Ya echaremos un trago juntos antes de la retreta. (*Se van los soldados y cantineras.*)

ESCENA V.

GASPAR, *despues* LUISA.

GASPAR. Pues señor! A la brecha!—No. Poco á poco. La pobre Luisa está muy lejos de sospechar que mi cariño es otro que el de un hermano, y un ataque brusco podria... Ella es. (*Entusiasmado.*) ¡Vivan esos ojos ne... (*Reprimiéndose.*) alto! silencio en las filas!

LUISA. Gaspar!

GASPAR. Adios Luisita!

LUISA. (Aun no ha venido Andrés...)

GASPAR. Dame esa mano.

LUISA. Con mucho gusto.

GASPAR. (*Estrechándola.*) Ajá! (Me sabe á confites!)

LUISA. Que inquieto estás hoy?

GASPAR. Yo? Ca! Buen humor que tengo.

LUISA. Sí? (Ah! Gran ocasion para confesarle...)

GASPAR. (Yo me decido.)

LUISA. Gaspar...

GASPAR. (Hermanita...)

LUISA. (*Pausa.*) Cómo es que has dejado la avanzada?

GASPAR. Nos han relevado: hacemos falta en otra parte y...

LUISA. (No sé por qué me arredro al...

GASPAR. (Si yo hallara un... pues! Un agarradero...) Luisa.

LUISA. Gaspar...

GASPAR. Eh? (*Pausa.*) Nada; que me han relevado.

LUISA. Sí. Ya me lo has dicho... Y me alegro, porque precisamente tengo que hablarte, que depositar en tí un secreto...

GASPAR. Yo tambien.

LUISA. Y hasta confiarte ciertos sentimientos...

GASPAR. Eso. Eso es. Ciertos sentimientos. Por ahí debia yo haber empezado hace una hora.

LUISA. Cómo?

GASPAR. Cómo? Allá lo verás. Pero... Si no sé esplicarme, procura tú entenderme lo mejor que puedas, sí? y... sobre todo, Luisa, cree cuanto yo te diga, porque sale de aquí, del fondo de mi corazon. Estás?

LUISA. Bien, hombre, habla.

GASPAR. Pues señor... Vés? Ahora se me traba la lengua y se me olvidan muchas palabras que tenia aquí... (*Señalando á los labios.*)

LUISA. Qué preámbulos!

GASPAR. Eh! Salga lo que salga! Luisa, la guerra va á acabarse y si Dios me saca de ella con bien... dime, ¿comprendes tú lo que será volverse uno al pueblo en que nació y entrar en él por medio de sus amigos con estas cruces en el pecho y llevando del brazo una mujercita graciosa, bella... que haga felices los dias que al pobre soldado le quedan de reposo y de vida?

LUISA. Cómo! Tú deseas...

GASPAR. Pues! Respóndeme. Comprendes tú eso?

LUISA. Yo... Sí, Gaspar, sí... Pero...

GASPAR. Calle! Pues no se entristece? Oh! Ven acá tontuela, ven acá. Temes de que por eso tengas que separarte de Gaspar? Crees que olvido yo lo que ofrecí á mi viejo compañero de armas cuando aquella bala le envió de un salto á la eternidad? Crees por último, que esa mujercita que yo quiero pueda ser otra mas que tú?

LUISA. Yo, Gaspar? (*Sorprendida.*)

GASPAR. Sí. Tú! Tú! (Ya la solté!)

LUISA. (Dios mio! precisamente cuando yo iba á decirle...)

GASPAR. Te sorprende este amor porque nunca te he hablado de él! Eso no importa, no es verdad? Siendo firme, sincero... Mira, Luisita. Todo lo tengo preparado para nuestra union: la licencia del coronel, el salvo-conducto para partir mañana al pueblo inmediato, donde nos

esperan el escribano y el cura...

LUISA. (Cielos!)

GASPAR. Y á propósito de salvo-conducto. Al venir aquí me encontré á Benito en el camino y le mandé fuese á recojerlo á casa del mayor; pero el tal Benito tiene una calma...

LUISA. No corre prisa...

GASPAR. Eh? Si que corre.

LUISA. Sin embargo...

GASPAR. Cómo! Pues acaso... acaso no me quieres tú, Luisa?

LUISA. Sí, Gaspar, sí, te quiero...

GASGAR. (*Alegre.*) Bien!

LUISA. Como á un hermano.

GASPAR. (*Sério.*) Mal. (*Pausa.*) Adios.

LUISA. Gaspar, escucha.

GASPAR. Nada, nada. Tan amigos como antes. No tanto; pero... (*Se enjuga con ira sus lágrimas.*) Ah!

LUISA. Lloras?

GASPAR. No. Me rio. Es decir, no me rio tampoco. Rabio!

LUISA. (Si llegase á sospechar que Andrés...) Oyeme, Gaspar. Dios sabe cuan grande es el afecto que te tengo.

GASPAR. Gracias: no hay de qué...

LUISA. Y que no dudo lo muy feliz que me harias.

GASPAR. Adelante, adelante.

LUISA. Pero... si no puedo aceptar tu mano... es...

GASPAR. Porque no te da la gana. Estás en tu derecho.

LUISA. No, Gaspar: es porque amo la independencia en que he vivido hasta ahora. Por esto solo.

GASPAR. Pero que va á ser de tí cuando se acabe la guerra, como sucederá muy pronto? Tanto vale para tí esa independencia, que... Ah! Luisa, tú serás mi reina, mi ídolo... Vamos, por piedad! Dame un alegron!

DUO.

GASPAR.

Prenda del alma
dí que me quieres
y á este pechito
la vida vuelve.
Dame la vida
ay!
Y quémame en los rayos
de tu sonrisa.
Ay, ay.

de tu sonrisa,
sí, sí,
dame la vida.

A UN TIEMPO.

LUISA, GASPAR. *Lo mismo que antes.)*

Dura cadena
son los amores
para toditos
los corazones.
Y el alma mia
ay!
tiene un miedo muy grande
de ser cautiva,
ay, ay,
de ser cautiva.
No, no,
pobre alma mia!

GASPAR. Con que no hay remedio!

LUISA. No te enojes así!

GASPAR. En buen hora.—Punto final, Luisa. Yo puedo parecerte viejo, feo... Corriente.—No te acusaré porque no me quieras para marido. Pero... que ames á otro, que premies en otro un cariño que no se igualará nunca al que yo te tengo... eso. . eso viven los cielos!

LUISA. (Ah!)

GASPAR. A balazos lo arreglaríamos. Sirva esta leve indicacion y... Hasta la vista. (*Se echa el fusil al hombro y se va á ir.)*

LUISA. (Dios mio! quien hubiera creido...)

ESCENA VI.

DICHOS, BENITO.

BENITO. (*Saliéndole al paso.*) Ola Gaspar! Aqui traigo el salvoconducto.

GASPAR. Aparta, ó voto á brios! (*Se va.*)

BENITO. Uf!

LUISA. (Oh! no hay otro remedio.)

BENITO. Pero qué mosca le ha picado? Va echando chispas por los ojos!

LUISA. (O renunciar á mi amor, ó huir esta misma noche con Andrés. Sí. Gaspar seria capaz de matarle!

BENITO. (Calle! Y Luisa reza entre dientes!—Pues señor. Yo me decido. Estamos solos y... El instinto me dice que esta es la ocasion de declararme.) *(De repente.)* Yo voy á abrirte mi pecho.

LUISA. Ah! (*Asustada.*)

BENITO. (La asusté: mal síntoma.)

LUISA. Qué arranque ha sido ese? Vete. Quiero estar sola.

BENITO. Es que... Como quedé en volver para hablarte de cierto asunto...

LUISA. Pues ahora no tengo ganas de oirte. Déjame en paz.

BENITO. Pero qué ha pasado aquí que os encuentro á todos de tan mal gesto?—Me hace Gaspar recogerle el salvo-conducto, y cuando se lo traigo... Hum! Me bufa y se marcha hecho una sierpe.

LUISA. Bien, bien.

BENITO. No: mal para él, porque si tiene que salir, como dijo, del campamento y no lleva el salvo-conducto... no le dejarán pasar las avanzadas.

LUISA. Cómo?

BENITO. Como que acaban de dar esa órden. Entrar todo el que quiera, salir... nadie.

LUISA. (Cielos! Mi marcha con Andrés es ya imposible!)

BENITO. Parece que el enemigo se acerca, y esto ha aumentado las precauciones. Hé ahí por qué digo que va á hacer falta á Gaspar este papel.

LUISA. (Oh qué idea!) Ese papel?... Sí: con él puede uno pasar la línea...

BENITO. Uno? Si es para dos.

LUISA. Dámelo. (*Se lo quita.*)

BENITO. Pero advierte...

LUISA. Eh! No seas majadero.

BENITO. Sí. Pero Gaspar...

LUISA. Gaspar... Gaspar... Pues á quien sino á él voy á dárselo?

BENITO. Tú?

LUISA. Sí. Este salvo-conducto es... es para él y para mí. (*Movimiento de Benito.*) Cabal. Tenemos que partir esta noche al pueblo inmediato... en fin, no te digo mas. Mañana podré ya revelar este secreto á todo el mundo.

BENITO. Que me emplumen si entiendo...

LUISA. (Ah! La ausencia solo podrá hacer que Gaspar renuncie á mi amor y me perdone!) (*Vase.*)

BENITO. Oye, escucha!—Hay pasion mas desdichada que la mia? Cuando iba á declararme...

(*Gaspar sale por el fondo.*)

GASPAR. (No está! No he podido resignarme á dejarla sin volver á suplicarle me... Es Benito?)

BENITO. Y á todo esto los franceses encima!

GASPAR. (Que hará aquí todavía? Pero tate! Ahora recuerdo que ayer me indicó estar enamorado de Luisa.—Si fuese verdad!... Si ella amase á este hombre... y las razones que antes me dió fuesen un pretesto...)

BENITO. Ya me parece oir silbar las balas! Sentir el estampido del cañon... Bom! Plon! (*Gaspar le da por detrás un puntapié.*) Ay! (*Volviéndose.*)

GASPAR. Qué haces aquí?

BENITO. Yo? Pues hombre, cuando he venido á traerte el salvo-conducto...

GASPAR. A nada mas que á eso?

BENITO. A nada mas.

GASPAR. Bien: ya no lo necesito.

BENITO. No? Pues... si Luisa acaba de decirme lo contrario!

GASPAR. Eh? Cómo?

BENITO. Lo que oyes. Me lo ha quitado de las manos diciendo... «Es para Gaspar y para mí: tenemos que partir esta »noche al pueblo inmediato! Mañana podré revelar á todos este secreto.»

GASPAR. De veras? Ella te ha dicho?.. Dios mio! Lo ha pensado mejor! Al fin consiente! Sí. Esas palabras lo indican bien claro! Está ahí dentro?

BENITO. No.

GASPAR. Yo brinco de alegría!

BENITO. (Pero está loco este hombre?)

GASPAR. Brinca tú tambien, Benito.

BENITO. Yo? Que brinque un mono. Pues me gusta.

GASPAR. Brinca! Alégrate! Damo la enhorabuena!—Brinca ó te sacudo! (*Tirando del sable.*)

BENITO. Ay! (*Brincando.*)

GASPAR. (*Saltando.*) Lararí, lararí, lararí.

BENITO. (*Idem.*) Lororó, lororó. Esta si que es negra!

GASPAR. Mas! (*Poniéndole el sable delante para que salte.*) Salta por el rey de España. (*Benito salta por encima del sable.*)

BENITO. Que me falta el aliento! Ay! Pero de qué me alegro! Sepamos.

GASPAR. Dame un abrazo! *(Se lo da.)*

BENITO. Ay! Que me estrujas de puro gusto! *(Se oye lejano el toque de retreta.)*

GASPAR. La retreta!

BENITO. Sí, sí. La señal para que todo el mundo se recoja; con que déjame ir...

GASPAR. Bien; pero yo necesito ver á Luisa, saber si es cierta mi felicidad!

BENITO. Tu felicidad? Cómo!

GASPAR. Como que espero que Luisa se case conmigo!

BENITO. Cuando yo la amo. (Ay! se me escapó!)

GASPAR. Qué has dicho? (*Cogiendo el fusil.*)

BENITO. No! Yo renuncio. Yo...

GASPAR. (*Va á dispararle.*) Miserable!

BENITO. Ay! San Críspulo! Socorro!

ESCENA VII.

Aparecen SOLDADOS Y CANTINERAS. BENITO *se refugia entre ellos.*

BENITO. Favor! compañeros!

GASPAR. (*Conteniéndose.*) Qué iba yo á hacer? (*Se queda en un lado y pensativo.*)

MUSICA.

CORO.

SOLDADOS Y CANTIN. De trompas y cajas
el toque marcial
las horas del sueño
nos viene á anunciar.
Sonó
la retreta (*Esta se va aproximando.*)
venid,
marchad.
Silencio y reposo
nos mandan guardar.

(*Pasa á este tiempo la retreta tocando la marcha de ordenanza.—Viene una banda de tambores y pitos custodiados por soldados y con el tambor mayor al frente. Este deberá ser de elevada estatura, y hará todos los movimientos que los de su clase acostumbran. Benito se marcha. Gaspar se queda. La escena se va quedando sola al mismo tiempo que la retreta se ha ido alejando hasta no oirse. El ayudante sale y se dirige á Gaspar.*)

AYUDAN. Sargento Gaspar, elija usted diez hombres y con ellos ronde usted dentro de media hora por estas cercanías hasta que sea relevado.

GASPAR. Está bien. (Voto á... Rondar cuando yo pensaba...)

AYUDAN. Mucha vigilancia. Los franceses estan muy cerca... y sobre todo... No olvide usted que en esa iglesia hay prisioneros, y que se ha dicho trataban de proporcionarles la fuga. (*Se va.*)

GASPAR. Descuide usted mi teniente. (Busquemos á Luisa.) (*Se va.*)

ESCENA VIII.

Música.—La luna empieza á aparecer entre las nubes.—La escena está sola, y solo se oye la orquesta.—En estos momentos se ve aparecer en la cumbre del monte á Andrés en traje de aldeano y trayendo un cesto de frutas. Se detiene un poco y baja la montaña en seguida: se oye salir de la reja alta de la iglesia una voz que canta lo siguiente. Andrés al oirla vuelve á detenerse mostrando gran atencion é interés.

CANCION.

PRISIONERA. (*Dentro.*) A cada nueva aurora
los prados y las flores
de galas y colores
se vuelven á adornar.
Mas ay! la flor hermosa
de la esperanza mia
al sol del nuevo dia
no puede, no, brillar.

Llora, triste
prisionera,
tu perdida
libertad.

Y el recuerdo
del que adoras
te acompañe
sin cesar.

(*Cesa la música.*)

(*Andrés ha ido bajando lentamente á la escena con sus ojos fijos en la ventana de donde sale la voz. Al concluir la cancion esclama:*)

ANDRES. Sí, bien mio: que te acompañen mis recuerdos en tanto que yo rompo tu ominosa prision.—No hay nadie.—Mi disfraz por otra parte aleja toda sospecha y no se imaginan que un oficial francés pueda fingirse un rudo aldeano y espresarse como tal en un idioma estrangero

para él.—Luisa misma, esa graciosa cantinera á quien he tenido que engañar contra lo que su bondad merece, á fin de poder permanecer largas horas al pié de la prision de Julia... Pero no habia otro medio. Yo necesito salvar, sea como sea, á la que va á ser mi esposa. Solo para ello he penetrado en España, mientras su padre cree libertarla por medio de inútiles mensajes al general que manda esta division. Valor. Mis tentativas de un mes van al fin á conseguir su éxito. Julia y yo logramos hace seis noches, correspondernos por esa ventana. Espera mi señal para recibir esta llave que ha de abrir su encierro y salir por ese jardin, cuya puerta tengo ya pronta á ceder á mis esfuerzos. Examinemos ahora...

ESCENA IX.

DICHO, LUISA.

LUISA. (*Saliendo.*) Andrés!

AND. Luisa!

LUISA. Al fin has venido. Tu tardanza me tenia inquieta!

AND. Como están los franceses muy cerca, he tenido que dar un rodeo... Aquí tienes las frutas de hoy. (*Le presenta el canasto.*)

LUISA. (*Tomándolo.*) Gracias, Andrés, gracias! No sabes con cuanta impaciencia te aguardaba... Y qué temor siento ahora que te veo á mi lado.

AND. Por qué? Tranquilízate, Luisa. Esta noche no me volveré á mi huerta, pienso quedarme aquí, y por lo tanto no debes temer que me encuentre con los franceses en el camino.

LUISA. Cómo! Esta noche! Quedarte aquí! Imposible.

AND. (Cielos!) Imposible? Qué oigo! Cuando yo creí que te alegrarías...

LUISA. En cualquiera ocasion que no fuese esta. Pero... pero hoy...

AND. Esplícate.

LUISA. Me amas, Andrés?

AND. Yo... lo dudas?

LUISA. No, perdóname. Pero... ya es tiempo de que pensemos

en nuestra dicha. No deseas tú como yo llamarme esposa tuya?

AND. Luisa... (No sé qué responderla.)

LUISA. Pues bien: si lo deseas, á qué dilatarlo? Casémonos, partamos esta noche, ahora!

AND. Qué dices?

LUISA. Dudarias acaso...

AND. No, Luisa, no. Pero... Cuando los caminos estan interceptados, cuando...

LUISA. Qué me importan los peligros al lado tuyo? Ademas, no estoy acostumbrada á ellos? Pobre Andrés, siempre tímido, indeciso... como el dia en que adiviné que me amabas.

AND. (Ah!) (*Ap.*)

LUISA. Yo te veia venir todas las tardes á vender tus frutas, te veia pasar largas horas parado en esa puerta mirando á mi cantina, y como ocultándote de los demas. Te acuerdas? Poco á poco empezaste á entablar amistad conmigo, y por último... Cuando yo te pedí esplicaciones de tus contínuas visitas... Lo recuerdas? Qué turbacion la tuya!... Casi tuve que ser yo la primera en darme por entendida de tu amor!

AND. (Pobre Luisa!)

LUISA. Partamos, Andrés, partamos. Unidos en la parroquia del pueblo inmediato... Qué tienes? Estás triste, pensativo!

AND. No tal. Solo quisiera que no saliésemos de aquí hasta mañana.

LUISA. Mañana tal vez no podamos hacerlo. Las precauciones se redoblan, y esta misma noche para salir del campamento necesitamos un salvo-conducto...

AND. Cómo!

LUISA. Pero ya le tengo. Mírale. (*Se lo da á leer.*)

AND. «Pasen las dos personas portadoras de este documento.» Ah! (*Se lo guarda.*)

LUISA. Vacilas aun! Andrés! Yo queria ocultarte el verdadero motivo de esta marcha precipitada, y sin embargo me veo obligada á revelártelo. Gaspar, mi mejor amigo, mi hermano...

AND. Se opone á nuestra union!

LUISA. Sí. Porque... porque...

AND. Continúa.

LUISA. Porque me ama!...

AND. Es posible?

LUISA. Me ama y ha jurado matar al hombre que posea mi cariño! Hace pocos momentos he sabido de su boca este fatal secreto... Y yo que le conozco sé cuán terrible es su ira y su desesperacion! Si él supiese nuestros amores, si él descubriese que tú...

AND. Cómo! El tan noble, tan generoso, tan digno de ser amado!

LUISA. Qué dices? *(Con estrañeza.)*

AND. Yo... Tú misma no me has elogiado tantas veces...

LUISA. Sí, es verdad. Gaspar hará feliz á la mujer que lo quiera, y yo misma... Pero despues que te ví, Andrés mio, yo no puedo amar á nadie mas que á tí, á tí solo, y Gaspar...

AND. Calla! El es!

LUISA. Cielos! Disimula por Dios ó somos perdidos.

ESCENA X.

DICHOS, GASPAR, *que sale muy contento.*

GASPAR. Luisita... (*Yendo á su lado.*) Luisa de mi alma!

LUISA. Gaspar...

GASPAR. Es cierta mi ventura? Es cierto lo que me ha dicho ese imbécil de Benito?

LUISA. Qué?

GASPAR. Todo el campamento lo he corrido buscándote.

LUISA. Cómo!

GASPAR. Como que el corazon me salta como una pelota y me... Dame esa mano. (*Se la toma.*) Que diantre! A qué viene ese rubor? Vaya! Un beso con permiso del casero!

LUISA. Pero... que significa...

GASPAR. Eh? (*Vuelve la cara.*) Ola! Andresito! Mejor. Hoy quiero que todos sean testigos de mi dicha! Dáme la enhorabuena, Andrés. Luisa me ha aceptado al fin por esposo.

LUISA. (Cielos!) Yo...

GASPAR. Mal corazon! Quisiste sin duda hacerme rabiar un poco... Pero Benito me sacó al fin de penas.

LUISA. Benito?

GASPAR. Pues! Benito á quien pediste el salvo-conducto, á

quien dijiste... Todavía quiere disimular! Ah, coquetilla mia! (*Cogiéndole la mano.*)

LUISA. Gaspar!

GASPAR. Sí, aprieta mi mano, apriétala bien...

LUISA. Qué dices? (Dios mio! Va á desesperar á Andrés!)

GASPAR. Ay! No sabes el bien que siente mi corazon! Si tú me hubieras dado calabazas, si yo hubiese tenido un rival; juro á mi nombre...

LUISA. (Oh!)

GASPAR. Pero todo pasó, todo y... oye, qué hace aqui Andrés á estas horas?

AND. Yo...

GASPAR. Se turba? Y tú...?

LUISA. Eh? por qué? (*Dominándose.*) Al contrario! Si precisamente... No sabes? Vas á sorprendente como yo.

GASPAR. Sí?

LUISA. Justo. Andrés, Andrés ha venido á tomar las armas para la accion que dicen vá á haber mañana!

GASPAR. El! Con esa traza de acólito?

LUISA. Verdad, Andrés? Verdad! (*Señas.*)

AND. Sí. Los franceses han talado mi huerta...

GASPAR. Y quieres vengarte! Bravo! Te agrego á mi compañía! Harás servicio desde esta noche.

LUISA. Qué dices? Andrés solo sabe disparar su escopeta y con eso basta para... A qué fatigarlo inútilmente? Que entiende él de...

GASPAR. Yo lo pondré al corriente en un santi amen.

LUISA. (Que apuro...)

GASPAR. A ver... Plántate ahí en medio. (*Lo hace Andrés.*) Bien. Ahora mírame con cuidado y observa cuanto yo haga.

LUISA. Pero...

GASPAR. Yo le daré ideas de lo que es un soldado.

LUISA. (No hay remedio! Apoyémosle no sospeche...) Sí, sí, veamos.

GASPAR. Allá voy. (*Música.*)

TRIO.

(*Gaspar se pone erguido como si estuviera formado en las filas y con el fusil al hombro.*)

CANTO.

GASPAR. Aire marcial!
Quieto el fusil!

Ojo avizor!
Oido al clarin.

(*Llevándose la mano derecha á la boca y fingiendo el toque de corneta.*)

tararari tararariii!

(*Marcha á paso redoblado imitando sin cantar el tambor.*)

Plan, plan, plan, plan,
(*Canta marchando.*)
Marcando los pasos,
Se aguarda la voz.
(*Hablando.*) Firmes! (*Se queda firme de perfil al público.*)
Cantando. E inmóvil se vuelve
Si suena el tambor.
Imita un golpe de tambor. Plon.
(*Volviéndose de pronto de frente.*)
Preparen! (*Lo hace.*) Apunten! (*Lo hace.*)
Fuego! room. Rooom! (*Imitando una descarga.*)
Y fijo en su puesto
Se empieza la accion.

(*Se agita como en una batalla cuyos accidentes se propone pintar.*
(*Imitando el paso de ataque por el tambor.*)

Tíquiti, tíquiti, tíquiti, etc.
Soldados! A ellos! (*Figura marchar al ataque.*)
Atrás! (*Retrocede.*) Ahora no.
Calad bayoneta! (*Lo hace.*)
Así! Voto á brios! (*Retrocede como que se retira.*)
Ya avanzan! (*Adelantándose como quien persigue.*)
Ya corren!
(*Figurando que ataca á la bayoneta.*)
Juí! Duro! Valor! (*Cada vez con mas fuego.*)
Arriba! Bien! Jala!
Victoria! Pin! Pon! (*Figurando tiros sueltos.*)
(*Desorden propio de un combate.*)
Victoria! Pin! Pan!
Pen! Victoria! Victoria!

(*En medio de este desorden imita el toque de alto y de repente se calma quedándose firme, arma al brazo y cuadrado como un recluta.*)

Tarari!.. Tararari,
tarari, ri.
(*Pequeña pausa.*)

A UN TIEMPO LOS TRES.

ANDRES.
Bravo, bien, yo te prometo
no olvidar esa leccion,
que al valor que el alma siente
dá mas brios tu valor.

LUISA.
Bravo, bien por la batalla,
¿Quién al ver esa leccion
á buscar al enemigo
no irá firme y con valor?

GASPAR.
Suena el toque de alto el fuego
y el fusil á discrecion
el soldado ansioso vuelve
al descanso que perdió.

—

(Se dirije á Luisa con ternura.)
Sol de mis amores,
bello serafin,
Todos mis laureles
guardo para ti.
Sí.
Y por esos ojos
riño con el Cid.

LOS TRES A UN TIEMPO.

ANDRES. (*Ap.*)
Sol de mi esperanza,
brilla para mí,
y aleja al sargento
rápido de aquí.
Sí.
Rápido de aquí.

GASPAR.
Sol de mis amores,
bello sarafin,
todos mis laureles
guardo para tí.
Sí.
Guardo para tí.

LUISA. (*Ap.*)
Compasion me causa:
ay triste de mí,
si Gaspar mi fuga
llega á descubrir.
Sí.
Llega á descubrir.

(*Cesa la música.*)

—

GASPAR. Con que, ya sabes como se maneja un soldado cuando la ocasion lo exige. Ahora dame el brazo, Luisita, quiero presentarte á mi compañía como la esposa de su sargento 1.°

LUISA. (Qué haré...)

GASPAR. Vamos, vamos.

LUISA. Sí; al instante...

GASPAR. Síguenos Andrés.

LUISA. No. Mas vale que se quede guardando mientras la cantina. Le oyes Andrés? Espérate aqui, yo volveré pronto.

GASPAR. Engancha (*Cogiéndola del brazo.*) Ajá! Viva España! (*Se vá con Luisa.*)

ESCENA XI.

ADRES, *despues* BENITO.

AND. Por fin me dejan solo. La noche pasa y es fuerza avisar á Julia de mi llegada... Pero antes... Veamos si hay por aquí algun centinela y si podemos ser sorprendidos. (*Se vá.*)

BENITO. (*Saliendo.*) Por ahí van! Tan contentos! Tan placenteros porque van á casarse, mientras yo me quedo como el papamoscas de Burgos! Ese es el pago que dá la ingrata á mi amor! Dejarme con la boca abierta aaah! (*Bostezando.*) Creo que la pena me mataria... sino tuviera tanto sueño. Pero ya se vé... (*Sentándose en un rincon.*) todo el dia de aquí para allí... y ese bendito bombo que pesa un quintal... aaaah! (*Bosteza.*) Vamos uno se... aaah! No, pues en cogiendo yo el sueño, ni un cañon... Ay... los zelos me ahogan y me... (*Se queda dormido.*)

AND. (*Saliendo.*) Nadie. Nuestra cancion favorita avisará á Julia de que puede adelantarse á la reja para recibir la llave. Demos la señal.

MUSICA.

—

CANCION.

AND. El bello sol de tu pais
conmigo torna á saludar;
constante amor te espera allí;
sus ecos oye resonar.

—

El caramillo
y el tamboril,
dulces te cantan,
niña gentil.
Tarari, etc.

—

Vuelve ya,
vuelve, sí;
que el amor
está allí.
Tarari, etc.

AND. Al escuchar la amante voz...
PRISION. (*Dentro.*) Respira el alma alegre ya.
AND. Ven pronto, ven; la hora llegó...
PRISION. (*Dentro.*) Gozemos, sí, la libertad.

—

AND. El caramillo
y el tamboril
dulces te cantan
niña gentil.
LOS DOS. Tarari, etc.

—

AND. Vuelve ya.
PRISION. (*Dentro.*) Vuelvo, sí.
AND. Y PRIS. *á un tiem.* Que el amor
está allí.
Tarari, etc. (*Cesa la música.*)

—

AND. Su voz ha respondido á la mia! No perdamos tiempo. Luisa puede volver... (*Benito ronca.*) Eh? Qué veo! Benito! Habrá observado... (*Se acerca.*) No. Duerme profundamente. Trepemos por ese árbol como hace cuatro noches. (*Sube al árbol.*) Julia aguarda esta llave para abrir su encierro y... Creo verla al través de esos hierros! (*Salta á la tapia.*) Julia! Julia!

MUSICA.

Cielos! (*Se agacha para que no lo vea la patrulla que sale lentamente por la izquierda del público con Gaspar al frente.*)

RONDA.

—

CORO.

Patrullemos,
vigilemos
con cautela
y atencion.
(*Andrés dá la vuelta á la tapia y desaparece por la derecha.*)
Y acechemos
y observemos

si algo intenta
la traicion.
Chiton
chiton.
Silencio y atencion.

(*Cantan esto cruzando el teatro y se van por la derecha.*)

BENITO. (*Bostezando.*) Aaaah! Apostaria á que me zumbaba una cosa en los oidos. (*Suenan dos tiros por la derecha dentro.*) Ay! San Onofre! Los franceses están ahí sin duda!

GASPAR. (*Dentro.*) Buscadle. Yo le he visto caer!

BENITO. Eh? Qué oigo? Caer! Estarian por ventura entreteniéndose en cazar mochuelos? (*Rumor dentro.*) Qué rumor!

ESCENA XII.

BENITO, LUISA, GASPAR *despues con cuatro* SOLDADOS.

LUISA. Dios mio, qué sucede? Esos tiros... Benito, sabes tú...

BENITO. Yo? Ni pizca. (*Salen Gaspar y cuatro soldados.*)

LUISA. Qué es eso?

GASPAR. Registrad por ese lado. (*Los soldados se van.*) Habeis visto pasar á alguien huyendo por aquí?

LUISA. Yo no.

BENITO. Ni yo: estaba ocupado en dormir, y...

LUISA. Pero que...

GASPAR. Que segun nos habian avisado trataban de libertar á los presos que hay en esa iglesia.

BENITO. Zape!

LUISA. Es posible?

GASPAR. Un hombre habia ya escalado esas tapias, hemos hecho fuego sobre él y...

BENITO. Y ha declarado...

GASPAR. No tal, voto á cribas! Herido y todo ha dado un salto desapareciendo velozmente entre las sombras! Oh! Pero no puede estar muy lejos. Al pié de la tapia he visto rastros de sangre y ellos nos indican... Acerca esa linterna. (*A Benito.*)

BENITO. Corriendo. (*Lo hace.*)

GASPAR. Quiero examinar este papel que hemos hallado en el suelo. Tal vez él nos esplique...

LUISA. (Y Andrés que me esperará impaciente...) Te dejo un instante.

GASPAR. No, no. Quédate. Tú lees de corrido y... (*Abriendo la carta.*) Demonio! Esto está en griego.

BENITO. } A ver? (*Benito por un lado y Luisa por otro se agrupan*
LUISA. } *junto á Gaspar.*)

BENITO. Uf! Que palabras tan raras!

GASPAR. Si pudiéramos adivinar...

BENITO. Probemos. Empieza tú.

GASPAR. (*Leyendo como está escrito.*) Mon cher Arthur.

BENITO. No caigo: sigue.

LUISA. Je t'atend toutes.

BENITO. Tampoco. Sigue.

GASPAR. Les nuits.

BENITO. Menos, adelante.

GASPAR. Que adelante ni que diablos si no esplicas nada.

BENITO. Prosigue hombre. Ya veremos...

GASPAR. Bientot.

BENITO. Que hace viento. Ya lo cojí.

LUISA. Nous retournerons en France.

BENITO. Ah! Ya lo entiendo! Aquí dice... No, pues no sé lo que dice.

GASPAR. France! France!

LUISA. Francia!

BENITO. Eso! Francia: Pues hombre si está claro como el dia!

GASPAR. Cabal. Un francés! Esto está en francés! Es la correspondencia con los prisioneros. La firma Julie.

LUISA. Julia! La jóven que está ahí encerrada.

BENITO. Uf! Que trabajo me ha costado el esplicároslo.

GASPAR. Esperad. El sargento Suarez sabe francés y él me descifrará esta carta. Corro á buscarle.

BENITO. Sí, sí. Y yo te acompaño. (*Vase con él.*)

LUISA. (*Ap.*) Aprovechemos su ausencia para llamar á Andrés y marcharnos inmediatamente. (*Entra en la iglesia.*)

ESCENA XIV.

ANDRES, *sale pálido, vacilante con un pañuelo ensangrentando al brazo izquierdo que trae herido. Despues* LUISA.

AND. Han perdido mis huellas! Pero esta herida aunque no de peligro agota mis fuerzas y hace derramar mi san-

gre..! Oh! Y Julia que pronto bajará, merced á la llave que logré entregarla! Cielos! (*Viendo á Luisa.*)

LUISA. (*Saliendo.*) No está. (*Lo vé.*) Andrés! (*Este esconde el brazo y ha caido en un asiento de piedra.*) Creí hallarte ahí dentro. Partamos. La noche toca á su fin. Al romper el dia comenzará la accion y es fuerza apresurarnos... (*Va empezando á amanecer.*)

AND. Apresurarnos...

LUISA. Sí. En qué te detienes? Olvidas que si Gaspar descubriera nuestro amor... Hace poco oí los tiros que han disparado á un francés que trataba de salvar á la prisionera, y llegué á figurarme que Gaspar y tú... Oh! no tardes, marchemos. (*Andrés se levanta y cae de nuevo desfallecido.*) ¿Qué tienes?.. Te pones malo, Andrés? Ese decaimiento... Ven, apóyate en mi brazo... (*Lo vá á garrar del brazo.*) Dios mio! Sangre!

AND. Luisa!

LUISA. Sangre! Estás herido! Tú! Cómo!

AND. Perdon! Luisa! Perdon!

LUISA. Perdon! De qué? Habla, habla pronto! Dónde has estado?

AND. Allí! (*Señala á la reja.*)

LUISA. Cielos! Allí... Tú.. Ah! (*Adivinando.*)

AND. Sálvala!.. Por compasion! Luisa! (*Cayendo de nuevo.*)

LUISA. Salvarla! Luego... esa prisionera... Tú querias libertarla! Pero por qué? La conoces por ventura? Responde! Aclara este horrible misterio!

UNA VOZ *de mujer dentro.*) Arturo!

LUISA. Qué oigo!

AND. (*Levantándose.*) Es ella! Está ahí, me llama!

LUISA. Te llama! Tú te llamas Arturo! Me has engañado! no eres mi amante, no eres un aldeano quizá! Quien eres? dí.

AND. (*De rodillas.*) Un oficial francés.

LUISA. Francés. (*Retrocediendo.*)

AND. Véngate de mí si quieres, pero salva á la que amo!

LUISA. (*Cubriéndose el rostro.*) Oh!!!

AND. Corre, delátame, entrégame á la muerte!

LUISA. Calla. No añadas el insulto á la maldad: no te basta por ventura haberme engañado mientras yo te daba mi corazon y mi vida? Mientras rechazaba el cariño del único hombre que me queria lealmente en el mundo?

AND. Sí. Te he ofendido. Pero qué hubieras tú hecho por mí en un caso semejante?

LUISA. Dios mio! Dios mio!

VOZ DENT. Arturo!

AND. Oh! Van á oirla! van á verla si sale por la puerta del jardin donde me aguarda!

LUISA. No, no hay compasion para vosotros!

GASPAR. (*Dentro.*) Luisa! Luisa!

LUISA. Gaspar. Oh! Ven desdichado, sígueme ó te pierdes!

AND. Pero...

LUISA. Ven. Así me vengo yo. (*Se entra rápidamente con él en la iglesia.*)

ESCENA XIV.

GASPAR *que sale agitado y colérico: despues el* SOLDADO 1.º *con otros tres.*

GASPAR. Luisa! No está. (*Yendo á la puerta.*) Cerrada! Luisa!.. Oh! Mil rayos! (*Forcejeando la puerta.*) No está puesta la llave! (*Mirando por la cerradura.*) Nada se oye! (*Aplicando el oido.*) (*Volviendo á la escena.*) Luisa! Oh! la traduccion que el sargento Suarez me ha puesto debajo de los renglones de esta carta... será cierta? (*Acercándose á donde está la linterna, lee.*) «Mi querido Arturo. Todas las no»ches te aguardo. Bien pronto nos volveremos á Fran»cia. El amor que has fingido á esa cantinera puede en »efecto facilitar los medios de nuestra fuga por la parte »que Luisa ocupa en este edificio. Sin embargo, seme»jante medio me causa zelos á mi pesar: esa mujer que »cree contar con tu cariño... Si asi fuese...» Ah! Si asi fuese!.. Esta idea me vuelve loco! Luisa infiel, Luisa en brazos de otro... Sea ó no engañada, qué me importa si desprecia mi amor? Y esa puerta... Oh! Yo la haré saltar en mil pedazos. (*Vá á disparar su fusil á la puerta.*)

SOLD. 1.º (*Sale con otros tres.*) Mi sargento.

GASPAR. (*Reponiéndose.*) Eh! Quién es?

SOLD. 1.º El ayudante del general acaba de entregarme esta órden para que usted le dé cumplimiento en el acto.

GASPAR. Bien. (*Tomándola maquinalmente.*) Y el fugitivo... lo habeis encontrado? Es Andrés, el aldeano que bajo ese

disfraz logró intruducirse en el campamento. Corred, buscadle!..

SOLD. 1.° Es que... Como todas las tropas se han puesto en movimiento es fácil que en la confusion... No sabe usted? El enemigo está ya ahí.

GASPAR. Buscadle, repito. (*Se van los soldados.*) Yo en tanto... Pero Luisa! Dónde está Luisa? Quizá con ese infame! Engañada! Seducida! (*Por lo alto de la montaña se vé á Andrés con una mujer exactamente vestida como Luisa.*) Oh! Corramos. Cielos! Son ellos! Luisa huye con Andrés! Ah! Deteneos! Traidores! (*Vá á correr tras ellos.*)

ESCENA XV.

DICHOS, LUISA, *despues* BENITO.

LUISA. (*Saliendo con otro traje por la puerta de la iglesia y corriendo á los brazos de Gaspar.*) Gaspar!

GASPAR. (*Volviéndose.*) Luisa! Luisa mia!

LUISA. Sí. Perdóname si pude desconocer que tú eras el único digno de mi amor!

GASPAR. Pero esa mujer que he visto cruzar por el monte...

LUISA. Es la prisionera.

GASPAR. Con tu traje!

LUISA. Sí, Gaspar. Me han engañado y yo me vengo salvándolos.

GASPAR. Pero eso es imposible! Son enemigos de nuestro rey! Si lo descubren vas á ser juzgada por un consejo de guerra! Luisa, qué has hecho? (*Va á marchar.*)

LUISA. Detente! Detente!

GASPAR. La diana! (*Suena dentro el toque de diana.*) Vá á comenzar la accion. Y esta órden que aun no he visto... (*La abre y lee.*) «El sargento de la primera compañía pon»drá en libertad á los presos que hay en la iglesia...»

LUISA. Cielos! (*Alegre.*)

GASPAR. (*Leyendo.*) «Custodiándolos con buena escolta hasta la »primera avanzada enemiga donde los entregará me»diante cangeo acordado con el general francés!» Ah! te has salvado!

LUISA. Y hé aquí la escolta que sin duda te aguarda... Pero (*Salen soldados.*) no necesitan de ella, llevan el salvo-con-

ducto que tú me diste y llegarán sin peligro. (*Tiros lejanos.*)

GASPAR. Oyes? La accion empieza!

BENITO. (*Sale con el bombo puesto y corriendo azorado.*) Ya se arma la sarracina! Mi batallon se pone en marcha!

GASPAR. Voy á buscar el mio.

BENITO. Y yo vengo á despedirme de vosotros. (*Casi llorando.*) Adios! Rogad por mi pellejo! De esta hecha me despabilan!

LUISA. Benito!

BENITO. Pss! Adios! El miedo me traba la lengua y me... (*Llora.*) Pss!

GASPAR. Pronto que tú batallon sale! A pelear.

BENITO. Sí! A pelear! Al combate! á la... Chin! baratachin! (*Se vá tocando el bombo.*)

MUSICA.

FINAL.

(*A este tiempo pasa por el monte el batallon. Delante los gastadores, luego la banda de tambores con el tambor mayor á la cabeza, soldados, abanderado, etc., etc. Los soldados que hay en la escena con Gaspar cantan al mismo tiempo el siguiente.*)

CORO.

De trompas y cajas
el toque marcial
al rudo combate
Nos viene á llamar.
Llegó
Ya la hora.
Partid,
Marchad.
Del rudo combate
sonó la señal.

—

GASPAR. Partamos: el combate
llamándonos está.

(*En seguida se acerca á Luisa, la coje una mano y canta con ternura y sentimiento.*)

Adios, mi tesoro,
y al cielo le ruega
que el pobre sargento
retorne feliz.

Mas ay! si la muerte
me aguarda este dia...
tú llanto de amores
derrama por mí.
Sí,
Por mí!

(*Se enjuga una lágrima y haciendo sobre sí un esfuerzo esclama con entusiasmo dirigiéndose á los soldados.*)

Marchemos, compañeros,
la patria á vindicar!
Al arma! Y suene el grito
de España y libertad.

CORO.

Marchemos, compañeros,
la patria á vindicar.
Al arma y suene el grito
de España y libertad.

GASPAR. (*A Luisa.*) Adios!... Adios!

GASPAR Y TODOS. (*Marchándose con entusiasmo.*) España y libertad!

(*Luisa los despide por señas, se vé cruzar de nuevo otro batallon por el monte.*)

Cae el telon.

FIN.

NOTA. Quedan autorizados los Sres. Directores de los Teatros, cuyo escenario y circunstancias no permitan todo el aparato que esta Zarzuela exije, para reducir el espectáculo, con tal que nada sufran ni se alteren las situaciones ni el diálogo.

JUNTA DE CENSURA DE LOS TEATROS DEL REINO.

Madrid 23 *de Abril de* 1851.

Aprobada y devuélvase.

FRANCISCO DE HORMAECHE.

Catálogo de las obras dramáticas de la propiedad del CÍRCULO LITERARIO COMERCIAL, *estrenadas últimamente en los Teatros de esta Córte, y con especialidad en el Teatro Español.*

DRAMAS EN TRES ó MAS ACTOS.

La ley de represalias.
El ramo de rosas.
Caibar, *drama bardo.*
El Trovador, *refundido.*
Cristobal Colon.
Un hombre de estado.
El primer Giron.
El Tesorero del Rey.
El Lirio entre zarzas.
Isabel la Católica.
Antonio de Leiva.
La Reina Sara.
Ultimas horas de un Rey.
Don Francisco de Quevedo.
Juan Bravo el Comunero.
Diego Corrientes.
El Bufon del Rey.
Un Voto y una venganza.
Bernardo de Saldaña.
El Cardenal y el ministro.
Nobleza Republicana.
Mauricio el Republicano.
Doña Juana la Loca.
El Hijo del Diablo.
Sara.
García de Paredes.
Boabdil el chico.
El Fuego del cielo.
Un Juramento.
El Dos de Mayo.
Roberto el Normando.

COMEDIAS EN TRES ó MAS ACTOS.

Mercadet.
Una aventura de Richelieu.
Deudas de honor y amistad.
Merecer para alcanzar.
Para vencer, querer.
Los millonarios.
Los cuentos de la reina de Navarra.
El hermano mayor.
Los dos Guzmanes.
Jugar por tabla.
Juegos prohibidos.
Un clavo saca otro clavo.
El Marido Duende.
El Remedio del fastidio.
El Lunar de la Marquesa.
La Pension de Venturita.
¿Quién es ella?
Memorias de Juan García.
Un enemigo oculto.
Trampas inocentes.
La Ceniza en la frente.
Un Matrimonio á la moda.
La Voluntad del difunto.
Caprichos de la fortuna.
Embajador y Hechicero.
La nueva Pata de Cabra.
A quien Dios no le dá hijos....
A un tiempo amor y fortuna.
El Oficialito.
Ataque y Defensa.
Ginesillo el aturdido.
Achaques del siglo actual.
Un Hidalgo aragonés.
Un Verdadero hombre de bien.
La Esclava de su galan.
Pecado y expiacion.
¡Fortuna te dé Dios, Hijo!
No se venga quien bien ama.
La Estudiantina.
La Escala de la fortuna.
Amor con amor se paga.
Capas y sombreros.
Ardides dobles de amor.
El Buen Santiago.
¡Ya es tarde!
Un cuarto con dos alcobas.
¡Lo que es el mundo!
Todo se queda en casa.
Desde Toledo á Madrid.
El Rey de los Primos.
Quien bien te quiera te hará llorar.
Marica-enreda.
Flaquezas y Desengaños.
La Amistad ó las Tres épocas.
El Diablo las carga.

EN DOS ACTOS.

Los pretendientes.
Los dos amores.
Deudas del alma.
Pipo.
Las diez de la noche.
El Congreso de Jitanos.
El Preceptor y su muger.
La Ley Sálica.
Un casamiento por hambre.
Antes que todo el honor.
¡Un divorcio!
La hija del misterio.
Las cucas.
Gerónimo el Albañil.
María y Felipe.

EN UN ACTO.

Cero y van dos.
Por poderes.
Una apuesta.
¿Cuál de los tres es el tio?
La eleccion de un diputado.
La banda de capitan.
Por un loro!
Simon Terranova.
Las dos carteras.
Malas tentaciones.
Dos en uno.
No hay que tentar al diablo.
Una ensalada de pollos.
Una Actriz.
Dos á dos.
El Tio Zaratan.
Los tres ramilletes.
El Corazon de un bandido.
Treinta dias despues.
Cenar á tambor batiente.
Las jorobas.
Los dos amigos y el dote.
Los dos compadres.
No mas secreto.
Manolito Gazquez.
Percances de un apellido.
Clases Pasivas.
Infantes improvisados.
Por amor y por dinero.
Estrupicios del amor.
Mi media Naranja.
¡Un ente singular!
Juan el Perdío.
De casta le viene al galgo.
¡No hay felicidad completa!
El Vizconde Bartolo.
Otro perro del hortelano.
No hay chanzas con el amor.
¡Un bofeton... y soy dichosa!
El premio de la virtud.
Sombra, fantasma y muger.
Cuerpo y sombra.
Un Angel tutelar.
El turron de noche-buena.
La Casa deshabitada.
Un Contrabando.
El Retratista.

ZARZUELAS CON SUS PARTITURAS A GRANDE ORQUESTA.

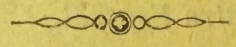
Tribulaciones!!!
El Sacristan de San Lorenzo.
El Duende.
El Duende, segunda parte.
Las Señas del Archiduque.
Colegialas y Soldados.
Tramoya.
Gloria y Peluca.
Palo de ciego.
Misterios de bastidores.
La venganza de Alifonso.
El suicidio de Rosa.
La pradera del Canal.
El Alma en pena.
La noche-buena.
Una tarde de toros.
Partitura completa del Duende para piano y canto.

OBRAS.

En los mismos puntos se hallan de venta.

Avecilla. Diccionario de la Legislacion Mercantil de España.
Avecilla. Legislacion Militar de España.
Corzo. Aplicacion práctica del Código Penal.
Corzo. Código penal reformado. Ilustrado y anotado con citas y tablas de penas.

PUNTOS DE VENTA.



En Madrid: en las librerías de Cuesta, calle Mayor; Monier, Carrera de San Gerónimo, y Rios, calle de Carretas.

EN PROVINCIAS.

Adra. . . .	D. Francisco Barranco Medina.
Albacete. . .	Nicolas Herrero y Pedron.
Alcalá. . . .	Felix Moreno.
Alcoy. . . .	José Martí y Roig.
Algeciras. . .	Manuel Contilló.
Alicante. . .	Pedro Ibarra.
Almaden. . .	Felix Quiroga.
Almería. . .	Sres. Vergara y compañía.
Andujar. . .	Domingo Caracuel.
Antequera. .	Joaquin Maria Casaus.
Aranjuez. . .	Gabriel Sainz.
Avila.	Julian Corrales.
Avilés. . . .	Ignacio García.
Badajoz. . .	Sra. Viuda de Carrillo.
Baena. . . .	Sres. Fdez. y Larramendi.
Baeza. . . .	Manuel Alambra.
Barcelona . .	Juan Oliveres.
Idem.	José Piferrer y Depaus.
Bejar	Vicente Alvarez.
Benavente. .	Pedro Fidalgo Blanco.
Berja. . . .	Nicolas del Moral.
Bilbao. . . .	Sres. Delmas é Hijo.
Burgos. . . .	Sergio Villanueva.
Cáceres. . . .	José Valiente.
Cádiz.	Severiano Moraleda.
Calatayud. . .	Bernardino Azpeitia.
Carmona. . .	José María Moreno.
Cartagena. . .	Vicente Benedicto.
Castellon. . .	Remigio Moles.
Cervera. . . .	Joaquin Gasset.
Chiclana. . .	Manuel Alvarez Sibello.
Ciudad-Real.	Antonio Mexía.
Cdad-Rodrig.	Salomé Perez.
Córdoba . . .	Juan Manté.
Coruña. . . .	Juan José Sischká.
Cuenca. . . .	Pedro Mariana.
Écija.	Ciriaco Jimenez.
Figueras. . .	Jaime Bosch.
Gerona. . . .	Narcisa Grasses.
Gijon.	Vicente de Escurdia.
Granada. . . .	José María Zamora.
Guadalajara .	Fermin Sauchez.
Guardamar. .	Sres. García y Muñoz.
Habana. . . .	Charlain y Fernandez.
Huelva. . . .	Franc. de Galvez Palacios.
Huesca. . . .	Bartolome Martinez.
Igualada. . .	Joaquin Jover y Serra.
Jaen.	José Sagrista.
J. la Frontra.	José Bueno.
Leon.	Manuel Gonzalez Redondo.
Lérida. . . .	Camilo Boix.
Logroño. . .	D. Ciriaco Verdejo.
Loja.	Juan Cano.
Lorca. . . .	Francisco Delgado.
Lugo.	Manuel Pujol y Masia.
Málaga. . . .	Francisco de Moya.
Manila. . . .	Felipe La-Corte.
Manresa. . .	Manuel Sala.
Manzanares. .	Dimas Lopez
Motril. . . .	José Joaquin Batlle.
Murcia. . . .	Antonio Molina.
Orense. . . .	Manuel Gomez Novoa.
Oviedo. . . .	Rafael C. Fernandez.
Palencia. . .	Gerónimo Camazon.
Palma. . . .	Juan Guasp.
Pamplona. .	Ignacio Garcia.
Plasencia. . .	Isidro Pis.
Pontevedra. .	Juan Verea y Varela.
Priego. . . .	Gerónimo Caracuel.
P. Sta. María.	José Valderrama.
Requena. . .	
Reus.	Juan Bautista Vidal.
Rivadeo. . .	Marcos Fernandez Lopez.
Ronda. . . .	Moreti y Gutierrez.
Salamanca. .	Telesforo Oliva.
S. Fernando.	José Tellez de Meneses.
San Lucar. .	José Maria Espez.
Sta. Cruz Tf.	Pedro M. Ramirez.
S. Sebastian.	Sres. Domercq y Sobrino.
Santander. .	Clemente Maria Riesgo.
Santiago. . .	Sres. Sanchez y Rua.
Segovia. . . .	Eugenio Alejandro.
Sevilla. . . .	Cárlos Santigosa.
Idem.	Juan Antonio Fé.
Soria.	Francisco Perez Rioja.
Talavera. . .	Angel Sanchez de Castro.
Tarragona. .	Antonio Puigrubí y Canals.
Teruel. . . .	Vicente Castillo.
Toledo. . . .	José Hernandez.
Toro.	Alejandro Rodrig. Tejedor.
T. de Cuba.	Meliton Franc. de Revenga.
Tuy.	Francisco Martinez Gonzalez
Valencia. . .	Francisco Mateu y Garin.
Idem.	Francisco de P. Navarro.
Valladolid. .	José M. Lezcano y Roldan.
Valls.	Cayetano Badía.
Velez Málaga	Antonio María Cebrian.
Vich.	Ramon Tolosa.
Vitoria. . . .	Bernardino Robles.
Ubeda. . . .	Francisco de P. Torrente.
Zamora. . .	Manuel Conde.
Zaragoza . .	Pascual Polo.

El Circulo Literario Comercial se halla establecido en la calle de Fuencarral, casa Astrarena.